

REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

16 décembre 1985

No. 42

16 December, 1985

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

THE FORESTRY (ORDERS) (AMENDMENT NO.1)  
ORDER NO. 56 OF 1985

NOTICE OF DELEGATION OF POWERS AND  
FUNCTIONS BY THE MINISTER RESPONSIBLE  
FOR MATTERS RELATING TO AGRICULTURE,  
FORESTRY AND LIVESTOCK

NOTICE OF DELEGATION OF POWERS AND  
FUNCTIONS BY THE MINISTER RESPONSIBLE  
FOR MATTERS RELATING TO AGRICULTURE,  
FORESTRY AND LIVESTOCK

COUR SUPREME DE VANUATU - ARRETE

SUPREME COURT OF VANUATU - ORDER

ARTICLE 45 (2) OF THE CONSTITUTION -  
APPOINTMENT OF THE CHIEF JUSTICE OF THE  
SOLOMON ISLANDS TO BE A JUDGE OF THE  
SUPREME COURT OF VANUATU

SOMMAIRES

PAGE

AVIS D'INSCRIPTION  
MODIFICATIVE

9-11

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENT  
LEGAL NOTICES

1  
2-8

REPUBLIC OF VANUATU

THE FORESTRY (ORDERS) (AMENDMENT NO.1)  
ORDER NO. 56 OF 1985

To amend the Forestry (Orders) Order No.10 of 1984.

IN EXERCISE of the powers contained in section 34 of the Forestry Act No.14 of 1982 as amended I hereby make the following Order:

AMENDMENT OF THE FORESTRY (ORDERS) ORDER NO.10 OF 1982

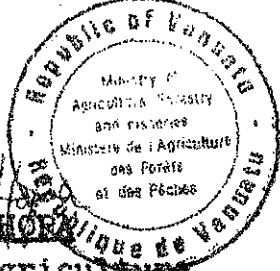
1. The Forestry (Orders) Order No.10 of 1982 is amended as follows:-

(a) By substituting "Minister" for "Director" whenever the expression appears through the said Order.

COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila the 4th day of December, 1985.

  
JACK T. HOE  
Minister of Agriculture  
Forestry and Livestock.

REPUBLIC OF VANUATU

NOTICE OF DELEGATION OF POWERS AND FUNCTIONS  
BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR MATTERS RELATING  
TO AGRICULTURE, FORESTRY AND LIVESTOCK

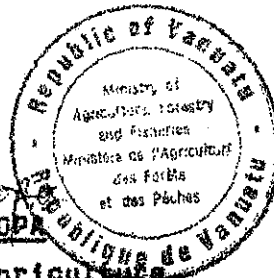
IN EXERCISE of the powers contained in section 2 (2) of the Forestry Act No.14 of 1982 as amended, I HEREBY DELEGATE my powers and functions specified under sections 3, 4, 5, 10, 11, 14, 18, 19, 20, 22, 27 and 28 of the said Act to the following officers of the Department of Agriculture, Forestry and Livestock:

1. Director of Agriculture, Forestry and Livestock; and
2. Principal Forestry Officer.

DATED at Port Vila the 4<sup>th</sup> day of December, 1985.

  
JACK HOPP

Minister of Agriculture,  
Forestry and Livestock



REPUBLIC OF VANUATU

NOTICE OF DELEGATION OF POWERS AND  
FUNCTIONS BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR MATTERS  
RELATING TO AGRICULTURE, FORESTRY AND LIVESTOCK

IN EXERCISE of the powers contained in section 2 (2) of the Forestry Act No.14 of 1982 as amended, I HEREBY DELEGATE my powers and functions specified under sections 3, 7, 8, 9, 12 and 18 of the Forestry Orders No.10 of 1984 as amended, to the following officers of the Department of Agriculture, Forestry and Livestock:

1. Director of Agriculture, Forestry and Livestock; and
2. Principal Forestry Officer.

MADE at Port Vila the 4th day of December, 1985.

*J. Hopa*  
JACK TO HOPA

Minister of Agriculture,  
Forestry and Livestock.



SUPREME COURT OF VANUATU

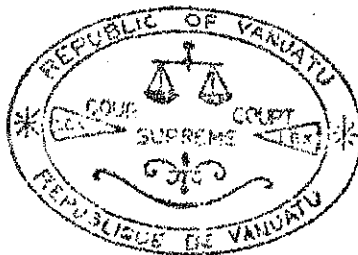
ORDER

In exercise of the powers conferred by Section 59 and 60 of the Court Rules, I hereby make the following order :

1. The Court vacation shall be from the 16th day of December 1985, to the 31st day of January 1986.
2. The Registry will remain open between this period during the usual office hours.

Dated at Vila this 12th day of December, 1985.

*Samuel Cook*  
CHIEF JUSTICE



COUR SUPREME DE VANUATU

A R R E T E

Le Président de la Cour Suprême :

Vu les articles 59 et 60 du Règlement intérieur de la Cour Suprême,

A R R E T E

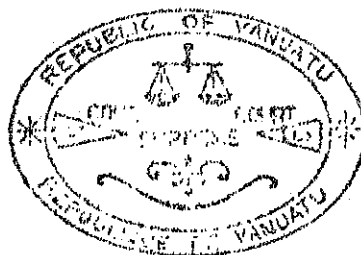
Article 1er : La période des vacances judiciaires de la Cour Suprême est fixée du 16 décembre 1985 au 31 janvier 1986.

Article 2 : Durant cette période, les bureaux du greffe resteront ouverts pendant les heures réglementaires.

Article 3 : Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Le Président de la Cour Suprême :

*Frederick G. Cooke*  
Frederick G. Cooke

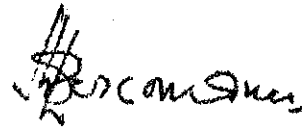


ARTICLE 45 (2) OF THE CONSTITUTION

In exercise of the power conferred by Article 45 (2) of the Constitution of Vanuatu, I, ATI GEORGE SOKOMANU, PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU, on the advice of the Judicial Service Commission, hereby appoint the Honourable Mr Justice Frank Wood, Chief Justice of the Solomon Islands, to be a Judge of the Supreme Court of Vanuatu.

Dated at Vila this 12<sup>th</sup> day of December, 1985.

BY HIS EXCELLENCY



ATI GEORGE SOKOMANU

President of the  
Republic of  
Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

THE ISLAND COURTS ACT NO. 10 OF 1983

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power contained in Section 3(1) of the Island Courts Act No. 10 of 1983 and with the advice of the Judicial Service Commission, I hereby appoint the following persons to be Justices of the Santo/Malo Island Court:

1. David Waneme
2. Acis Alick
3. Philip Morris Tabe
4. Tim Hu Thial
5. Levi Leona
6. John Denis
7. Aru Viji
8. Willion Kasi
9. Timothy Molbarav
10. Maki Douglas
11. Was Kav
12. Mrs Leo Gate
13. Lindsay Stanley
14. James Sansam
15. Cyrus Joel
16. Jacobman Lease
17. Willie Tamanob
18. Ismael Tiro

MADE at the State House, Port-Vila, this 12<sup>th</sup> day of December, 1985.

A.G. SOKOMANU  
President of the Republic of Vanuatu



NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

NAME OF COMPANY: LANARD INTERNATIONAL LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Asiatic Trust Company Limited  
3rd Floor, Lo Lam House, P.O. Box 300, Vila.

NATURE OF BUSINESS: To act as a distributor of toys for a subsidiary company.

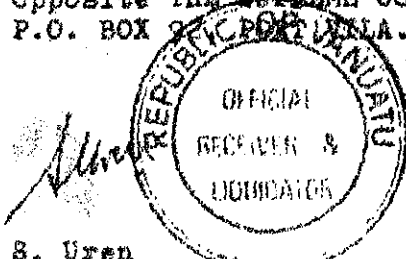
COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 86 of 1983

LAST DAY FOR RECEIVING PROOFS: 6th January, 1986

NAME OF LIQUIDATOR: STANLEY UREN

ADDRESS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER  
Opposite THE SUPREME COURT OF VANUATU  
P.O. BOX 2 VILA.



S. Uren  
OFFICIAL RECEIVER & LIQUIDATOR

DATED THIS TENTH DAY OF DECEMBER. 1985.

THE COMPANIES REGULATION 1971  
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY:      ANGLO ASEAN BANK AND TRUST LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE:      c/- Melanesia International Trust Company Limited, Melitoo House, P.O. Box 213, Vila.

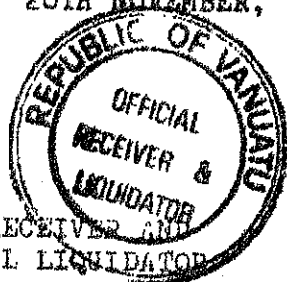
COURT:                                      THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER:                      No.    189    OF 19 84

DATE OF ORDER:                         11TH DECEMBER,    19 85

DATE OF PRESENTATION OF PETITION:                      20TH NOVEMBER,    19 84

*S. Uren*  
S. Uren  
OFFICIAL RECEIVER AND  
PROVISIONAL LIQUIDATOR



DATED THIS                      11TH                      DAY OF                      DECEMBER                      19 85.

OR/VGN.

THE COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: OLYMPOS VANUATU HOTEL LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Messrs George Vasaris & Company, 2nd Floor, Law House, Kumul Highway, P.O. Box 166, Vila.

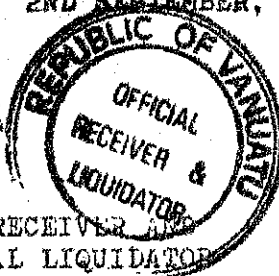
COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 161 OF 19 85

DATE OF ORDER: 11TH DECEMBER, 19 85

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 2ND SEPTEMBER, 1985

*S. Uren*  
S. Uren  
OFFICIAL RECEIVER AND  
PROVISIONAL LIQUIDATOR



DATED THIS 11TH DAY OF DECEMBER 19 85.

OR/VGN.

THE COMPANIES REGULATION 1971  
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: DIRIKON OIL DRILLING EXPLORATION CORPORATION  
(VANUATU) LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Messrs George Vasaris & Co., 2nd Floor,  
Law House, Kumul Highway, P.O. Box 166, Vila.

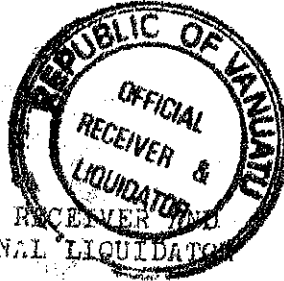
COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No 160 OF 1985

DATE OF ORDER: 11TH DECEMBER, 1985

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 2ND SEPTEMBER, 1985

*S. Uren*  
S. Uren  
OFFICIAL RECEIVER  
PROVISIONAL LIQUIDATOR



DATED THIS 11TH DAY OF DECEMBER 1985.

OR/VGN.

THE COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: OLYMPOS OIL EXPLORATION COMPANY LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Messrs George Vasaris & Co., 2nd Floor,  
Law House, Kumul Highway, P.O. Box 166, Vila.

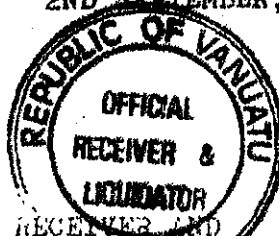
COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 159 OF 19 85

DATE OF ORDER: 11TH DECEMBER, 19 85

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 2ND SEPTEMBER, 19 85

*S. Uren*  
S. Uren  
OFFICIAL RECEIVER AND  
PROVISIONAL LIQUIDATOR



DATED THIS 11TH DAY OF DECEMBER 19 85.

OR/VGN.

REPUBLIQUE DE VANUATU

AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 5 Novembre 1985, aux fins d'Inscription Modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour suprême de Vanuatu à Port-Vila concernant la société dénommée "PLANTATIONS REUNIES DU VANUATU", Société Anonyme au capital de 40.000.000 VATU dont le siège social est : Kumul Highway, B.P. 29, Port-Vila (VANUATU) et immatriculée au Registre du Commerce de cette ville sous le N° 70 B 21, il résulte que :

1°) - Monsieur Hugues CAUBERT de CLERY, agissant en qualité de Président de la Société d'Etudes et de Participations Minières de la France d'Outre-Mer "SEPAMIFOM", en vertu des pouvoirs dont il dispose selon l'article 113 de la loi du 24 juillet 1966, désigne Madame Anne LANDON pour être le représentant permanent de la "SEPAMIFOM" au Conseil d'Administration des PLANTATIONS REUNIES DU VANUATU, en remplacement de Monsieur Jacques THIELLAND.

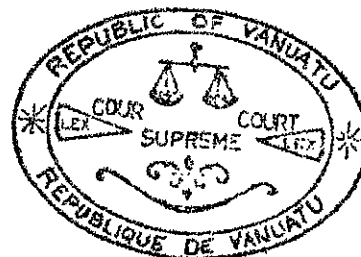
2°) - Le Président du Conseil d'Administration a fait part de la démission de Monsieur Yves TANGUY de son mandat d'Administrateur à compter du 31 décembre 1984.

Port-Vila, le 5 Novembre 1985.

Le greffier en chef:



D.V. CAIN



REPUBLIQUE DE VANUATU

AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 13 Novembre 1985, aux fins d'Inscription Modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour suprême de Vanuatu à Port-Vila concernant la Société dénommée "SOCIETE DES ABATTOIRS DE SANTO ET DES ILES" - (S.A.S.I.), Société Anonyme au capital de 54.000.000 VATU dont le siège social est : LUGANVILLE, B.P. 56, SANTO (VANUATU) et immatriculée au Registre du Commerce de Port-Vila sous le N° 75 B 229, il résulte que :

Par décision de l'Assemblée Générale Ordinaire, la composition du Conseil d'Administration au 30 Septembre 1985 est la suivante :

PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION :

- Mr. Renaud ELZIERE, B.P. 56, Luganville - SANTO, (VANUATU) ;

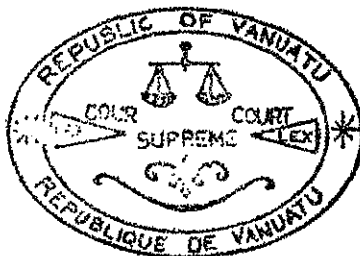
ADMINISTRATEURS :

- Mr. Nipaké NATAPEI, B.P. 25, PORT-VILA (VANUATU) ;
- ETAT FRANCAIS, représenté par la CAISSE CENTRALE DE COOPERATION ECONOMIQUE, représentée par son Directeur, Mr. Christian FLAMANT, B.P. 296, PORT-VILA - (VANUATU) ;
- GOUVERNEMENT DE VANUATU, représenté par le Dr. Peter ROBINSON, Département de l'Agriculture, Luganville - SANTO - (VANUATU) ;
- SOCIETE D'INVESTISSEMENT DU PACIFIQUE SUD, représenté par Mr. Jean-François BIJON, B.P. 1606 - NOUMEA, NOUVELLE-CALEDONIE ;
- SYNDICAT AGRICOLE ET PASTORAL DU VANUATU, représenté par Mr. Pierre DRULANG, B.P. 30, PORT-VILA - (VANUATU) ;
- VANUATU CO-OPERATIVE FEDERATION LTD, B.P. 100, PORT-VILA, (VANUATU).

Port-Vila, le 13 Novembre 1985.

Le greffier en chef:

*D.V. Cain*  
D.V. CAIN



REPUBLIQUE DE VANUATU

AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 13 Novembre 1985, aux fins d'Inscription Modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour suprême de Vanuatu à Port-Vila concernant la Société dénommée "SOCIETE COPRAVI", Société Anonyme au capital de 89.620.000 VATU dont le siège social est : LUGANVILLE, B.P. 56, SANTO (VANUATU) et immatriculée au Registre du Commerce de Port-Vila sous le N° 80 B 335, il résulte que :

Par décision de l'Assemblée Générale Ordinaire, la composition du Conseil d'Administration au 30 Septembre 1985 est la suivante :

PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION :

- Mr. Nipake NATAPEI, B.P. 25, PORT-VILA (VANUATU) ;

ADMINISTRATEURS :

- Mr. Jean-François BIJON, B.P. 1606, NOUMEA, NOUVELLE-CALEDONIE ;

- Mr. Renaud ELZIERE, B.P. 56, LUGANVILLE - SANTO (VANUATU) ;

- SOCIETE BALLANDE VANUATU, représenté par Monsieur Pierre DRULANG, B.P. 30, PORT-VILA (VANUATU) ;

- SOCIETE D'INVESTISSEMENT DU PACIFIQUE SUD, représentée par Monsieur Gilles CHENIER, B.P. 56, LUGANVILLE - SANTO (VANUATU).

Port-Vila, le 13 Novembre 1985

Le greffier en chef:

*D.V. Gain*

D.V. GAIN

